

Internationalisation Of Fei Cui Standard: Globalised Harmonisation Work Across Key Stakeholders And Associated Regulatory Communities

「翡翠標準國際化：關鍵持份者和相關監管機構之間的全球化協調工作」

Date 日期	: 27/7/2021 (Tuesday 星期二)
Time 時間	: 1:45pm – 3:00pm
Venue 地點	: Hall 3E LuxeStage, Hong Kong Convention and Exhibition Centre 香港會議展覽中心 3E 展覽廳 LuxeStage
Language 語言	: English and Putonghua (Onsite simultaneous interpretation service provided in Putonghua and English) 英語及普通話 (現場提供英語和普通話即時傳譯服務)
Remarks 備註	: Free Admission. Registration required. 需預先登記·免費入場

Time 時間	Programme 程序表
1:30pm	Guest Registration 登記 Group photo of speakers, representatives of supporting organisations and VIP guests (onsite) 演講嘉賓、支持機構代表及貴賓合影 (現場) MC 司儀 : Mr Johnson Li, Director of Education and Director of Certification & Label Scheme, GAHK 香港寶石學協會 (GAHK) 教育理事和認證及標籤計劃理事 李鎰財先生
1:45pm	Welcome Address 致歡迎辭 Mr Eddie Fan, Chairman, The Gemmological Association of Hong Kong 香港寶石學協會 (GAHK) 主席 范肇錦先生
1:48pm – 1:55pm	The Gemmological Association of Hong Kong (GAHK) & The Gem and Jewelry Institute of Thailand (GIT) MOU Signing Ceremony
1:55pm – 2:05pm	Keynote Presentation Internationalisation of Fei Cui Standard: CIBJO's Action and Progression 翡翠標準國際化：國際珠寶業聯盟的行動和最新進展 Speaker 講者 : Dr Gaetano Cavalieri, President, The World Jewellery Confederation (CIBJO) 國際珠寶業聯盟 (CIBJO) 主席 Gaetano Cavalieri 博士
2:05pm – 2:15pm	Major Stakeholders' Key Concern: Representation and Content of Fei Cui Testing Reports/Certificates 重要持份者的關鍵考量：翡翠檢測報告/證書的表述和內容

	<p>Speaker 講者 : Mr Kent Wong, Managing Director, Corporate and Hong Kong, Macau & Overseas, Chow Tai Fook Jewellery Group Limited; Chairman, Hong Kong Jewellers' & Goldsmiths' Association; GAHK Fei Cui Standard Project Industry Adviser 周大福珠寶集團有限公司董事總經理 (企業及港澳與海外事務) ; 香港珠石玉器金銀首飾業商會理事長 ; 香港寶石學協會 (GAHK) 翡翠標準測試方法項目業界顧問 黃紹基先生</p>
<p>2:15pm – 2:25pm</p>	<p>Pragmatic Cooperation and Mutual Development – For a More Internationalized Standard of Fei Cui 務實合作 共同發展 --- 為翡翠標準的進一步國際化而努力</p> <p>Speaker 講者 : Dr Yang Lixin, Director of Standardization Office, National Gemstone Testing Center, China 國家珠寶玉石質量監督檢驗中心 (NGTC) 標準化部主任 楊立信博士</p>
<p>2:25pm – 2:35pm</p>	<p>Initiatives, Expert Strategic Thought and Action Proposals 啟動, 專家謀略見解和行動提案</p> <p>Speaker 講者 : Professor Dr Yang Mingxing, Director of Gem Testing Center, Gemmological Institute, China University of Geosciences, Wuhan, China; Director of Jewelry Inheritance and Innovation Development Research Center of Hubei Key Research Base for Humanities and Social Sciences; GAHK Fei Cui Standard Project Expert Adviser 中國地質大學 (武漢) 珠寶學院 (GIC) 珠寶檢測中心主任 ; 珠寶首飾傳承與創新發展研究中心主任 ; 香港寶石學協會 (GAHK) 翡翠標準測試方法項目專家顧問 楊明星教授</p>
<p>2:35pm – 3:00pm</p>	<p>Panel Discussion 小組討論</p> <p>Internationalization of Fei Cui Standard: Expert Viewpoints 香港翡翠標準國際化 : 專家視點</p> <p>Moderators 主持人 : Assoc. Prof. Dr Edward Liu, Vice Chairman and Director of Education, GAHK; GAHK Fei Cui Standard Project Working Team Member (Project Specialist) 香港寶石學協會 (GAHK) 副主席和教育理事 ; 香港寶石學協會 (GAHK) 翡翠標準測試方法項目工作小組成員 (項目專家) 廖尚宜博士, 副教授</p> <p>Dr Norman Siu, Director of Certification & Label Scheme and Director of Education, GAHK; GAHK Fei Cui Standard Project Working Team Member (Project Specialist) 香港寶石學協會 (GAHK) 認證及標籤計劃理事和教育理事 ; 香港寶石學協會 (GAHK) 翡翠標準測試方法項目工作小組成員 (項目專家) 邵為忠博士</p>

	<p>Panel Speakers 講者：</p> <p>Mr Henry Ho, Founder, Asian Institute of Gemological Sciences AIGS 亞洲寶石研究院創始人 何啓鴻先生</p> <p>Dr Hanco Zwaan, President of CIBJO Gemmological Commission 國際珠寶業聯盟 (CIBJO) 寶石學委員會主席 Hanco Zwaan 博士</p> <p>Professor Dr Ren Lu, Distinguished Professor, Gemmological Institute, China University of Geosciences, Wuhan, China; GAHK Fei Cui Standard Project Expert Adviser 中國地質大學 (武漢) 珠寶學院 (GIC) 特聘教授 ; 香港寶石學協會 (GAHK) 翡翠標準測試方法項目專家顧問 盧靚教授</p> <p>Mr Rui Galopim de Carvalho, Vice-President of CIBJO Sector A and Vice-President of CIBJO Coral Commission 國際珠寶業聯盟 (CIBJO) Sector A 副主席 ; CIBJO 珊瑚委員會副主席 Rui Galopim de Carvalho 先生</p> <p>Dr Pornsawat Wathanakul, International Consultant, Department of Earth Sciences, Faculty of Science, Kasetsart University, Bangkok, Thailand; GAHK Fei Cui Standard Project Expert Adviser 泰國農業大學理學院地球科學系國際顧問 ; 香港寶石學協會 (GAHK) 翡翠標準測試方法項目專家顧問 Pornsawat Wathanakul 博士</p> <p>Mr Sumed Prasongpongchai, Director, The Gem and Jewelry Institute of Thailand (Public Organization), Thailand 泰國珠寶學院 (GIT) 主任 Sumed Prasongpongchai 先生</p>
3:00pm	<p>Group photo: moderators remind the speakers to open the webcam. Session Ends 研討會結束</p>

As at 6 July 2021

Co-organisers 合辦機構:

The Gemmological Association of Hong Kong (GAHK) 香港寶石學協會
Hong Kong Council for Testing and Certification (HKCTC) 香港檢測和認證局
The World Jewellery Confederation (CIBJO) 國際珠寶業聯盟

Supporting organisations 支持機構:

Chow Tai Fook Jewellery Group 周大福珠寶集團
The Gemmological Association of Great Britain, Gem-A 英國寶石學協會
Gemmological Institute, China University of Geosciences, Wuhan, China (GIC) 中國地質大學 (武漢) 珠寶學院
Hong Kong Jade Association 香港玉器商會
Hong Kong Jade Wholesalers and Retailers Association 香港玉器批發零售商協會

Hong Kong Jewellers' & Goldsmiths' Association 香港珠石玉器金銀首飾業商會

Hong Kong Jewellery & Jade Manufacturers Association 香港珠寶玉石廠商會

Hong Kong and Kowloon Jade Merchants & Workers Union Association 香港九龍玉器工商聯會

Kowloon Pearls, Precious Stone, Jade, Gold and Silver Ornament Merchants Association 九龍珠石玉器金銀首飾業商會

Macau Goldsmith's Guild 澳門金業同業公會

National Gemstone Testing Center, China (NGTC) 國家珠寶玉石質量監督檢驗中心

**The Organiser reserves the rights to change the programme without prior notice. 主辦機構保留對節目調動及更改之權利而不作另行通知。*

Biography of Keynote Speakers 主題報告講者簡介



**Dr Gaetano Cavalieri, President
CIBJO, The World Jewellery Confederation, Milan, Italy
國際珠寶業聯盟 (CIBJO) 主席 Gaetano Cavalieri 博士**

Being one of the most prominent leaders in the international jewellery industry today, Dr Gaetano Cavalieri has served for the past 16 years as president of CIBJO, The World Jewellery Confederation, which is a body that united national jewellery and gemstone association from 43 countries around the world, and also includes many of the industry's major international corporations. As president of CIBJO, Dr Cavalieri was responsible in July 2006 for the organization receiving "Special Consultative Status" with United Nations, Department of Economic and Social Affairs (ECOSOC), making it the first and only jewellery and gemstone representative to be officially recognized by the international body. Together with the United Nations, he established the World Federation Education Foundation, which is responsible for promoting Corporate Social Responsibility education in the international jewellery and gemstone industries. Dr Cavalieri was born into the jewellery industry, and today is president of his family wholesaling business which was established in Sicily about 200 years ago.

In addition to being president of CIBJO, he also has served as president of the Italian Federation of Gold, Silver and Jewellery Wholesalers, has been a member of the International Executive Council of the Gemological Institute of America (GIA), a member of the Goldsmiths' Company of London, a member of the European Assay Association, and chief financial officer of the World Diamond Council, a member of Goldsmiths' Hall London, and member of the International Colored Gemstone Association (ICA).



Mr Kent Wong, Managing Director, Corporate and Hong Kong, Macau & Overseas, Chow Tai Fook Jewellery Group Limited; Chairman, Hong Kong Jewellers' & Goldsmiths' Association; GAHK Fei Cui Standard Project Industry Adviser

周大福珠寶集團有限公司董事總經理（企業及港澳與海外事務）；香港珠石玉器金銀首飾業商會理事長；香港寶石學協會（GAHK）翡翠標準測試方法項目業界顧問 黃紹基先生

Mr Kent Wong Siu-Kee is the Managing Director, Corporate and HK, Macau & Overseas of Chow Tai Fook Jewellery Group Limited, a Hong Kong Main Board Listed Company, being responsible for the Group's overall corporate management and its development in Hong Kong, Macau and overseas. Mr Wong has diverse experience in business development as well as in operations and management. His far-reaching insight has been proven by the solid foundation built through the "Smart+ 2020" strategic framework he had led on to deliver exceptional customer experiences underpinned by commitments to innovation, technology and sustainability. Mr Wong is chairman of executive committee of the Hong Kong Jewellers' & Goldsmiths' Association Ltd, a board member of the World Diamond Council and board director of The World Jewellery Confederation (CIBJO).

黃紹基先生為香港主板上市公司周大福珠寶集團有限公司董事總經理（企業及港澳與海外事務），專注於集團整體企業管理和集團在港澳地區及海外的發展。黃先生擁有豐富的業務拓展以及營運和管理經驗，通過帶領「Smart+2020」策略，策略框架為集團建立穩固基礎，堅持以創新、科技和可續發展成就獨特的顧客體驗，足證他的高瞻遠矚。黃先生為香港珠石玉器金銀首飾業商會有限公司理事長、世界鑽石委員會委員和國際珠寶聯合會（CIBJO）理事。



Prof Dr Yang Mingxing, Director of Gem Testing Center, Gemmological Institute, China University of Geosciences, Wuhan, China; GAHK Fei Cui Standard Project Expert Adviser

中國地質大學（武漢）珠寶學院（GIC）珠寶檢測中心主任；香港寶石學協會（GAHK）翡翠標準測試方法項目專家顧問 楊明星教授

Prof Dr Yang Mingxing is Director of Jewelry Inheritance and Innovation Development Research Center of Hubei Key Research Base for Humanities and Social Sciences; Member, Wuhan Committee of People's Political Consultative Conference; Technical Expert, Hong Kong Laboratory Accreditation Scheme (HOKLAS), Hong Kong Accreditation Service, HKSAR Government; Member, China National Committee of Experts on the Quality Inspection of Gems & Jewelry; Member, China National Standardization Technical Committee of Gems & Jewelry (TC298); Vice President, Gems & Jewelry Trade Association of China.

楊明星教授為珠寶首飾傳承與創新發展研究中心主任，武漢市政協委員，香港認可處（HKAS）香港實驗所認可計畫（HOKLAS）技術專家，全國珠寶玉石首飾類產品品質檢驗技術專家委員會委員，全國珠寶玉石標準化技術委員會（TC298）委員，中國珠寶玉石首飾行業協會副會長。



Dr Yang Lixin, Director of Standardization Office, National Gemstone Testing Center

國家珠寶玉石質量監督檢驗中心標準化部主任 楊立信博士

Dr Yang Lixin is Director of Standardization Office, National Gemstone Testing Center (NGTC), China. Dr Yang engaged in gemological research, education and standardization in jewellery industry for 25 years. CGC (Certified Gemologist of China), FGA, GG, ASA (American Society of Appraisal). Dr Yang is Standing Director of Gemological Association of China (GAC), Vice General Secretary of the Chinese Gemological Identification and Appraisal Committee, Member of National Gem & Jade Standardization Technical Committee (SAC/TC298), Board Director of CIBJO. Secretary-General of Asia-Pacific Gemstone and Technology Standardization Alliance (AGA).

楊立信博士是礦物學博士、研究員，NGTC（國家珠寶玉石質量監督檢驗中心）標準化部主任。主要從事珠寶職業教育、寶石學研究及標準化工作 25 年。國家註冊珠寶玉石品質檢驗師（CGC）、英國皇家珠寶實驗室寶石學家（FGA）、美國寶石學院（GIA）研究寶石學家（GG）、美國評估師協會會員（ASA）。楊博士是全國珠寶玉石首飾類產品品質檢驗技術專家委員會委員、全國珠寶玉石首飾標準化技術委員（SAC/TC298）會委員、中國珠寶玉石首飾行業協會（GAC）常務理事、GAC 鑒定評估專業委員會副秘書長、GAC 教育專業委員會副主任委員、國際珠寶聯合會（CIBJO）理事、中國國際標準化特聘專家、亞太珠寶標準化技術聯盟（AGA）秘書長。

Biography of Panel Speakers 小組討論講者簡介



Mr Henry Ho, Founder, Asian Institute of Gemological Sciences
AIGS 亞洲寶石研究院創始人 何啟鴻先生

Mr Henry Ho is the founder of the AIGS, the first professional gem lab and gem training school in Thailand. Established in 1978, AIGS has grown to become one of the world's top institutions specializing in color gemstones education and gem testing. Mr Ho is also the founder of the Jewelry Trade Center, a 55 story office, retail, and residential real estate project in the center of Bangkok's gem business district. The JTC is Asia's largest gems and jewelry physical marketplace offering purpose-built facilities for a safe and secure trading environment. Mr Ho is the President of the Bangkok Diamond and Precious Stones Exchange and President of the NCDIA Asia. Mr Ho holds two

diamond patents i.e. the Sirikit Diamond Cut and the Bhumibhol Diamond Cut designed in honor of their Majesties the King and Queen in Thailand and to celebrate the auspicious occasions of their 68th and 60th birthdays respectively. Mr Ho is a member of the Board of Directors of the International Color Stones Association and previously served as Vice President of the Thai Gems and Jewelry Traders Association.

何啟鴻先生是泰國第一家專業寶石實驗室與寶石培訓學校——AIGS 亞洲寶石研究院的創始人。成立於 1978 年的 AIGS，已發展成專門從事彩色寶石教育與寶石檢測的世界頂級機構之一。何先生還是 JTC 珠寶貿易中心的創始人，這是一個位於泰國曼谷寶石商業區中心的 55 層辦公、零售與住宅房地產項目。JTC 珠寶貿易中心是亞洲最大的寶石與珠寶實體市場，為安全可靠的交易環境提供專用設施。

何先生是曼谷鑽石和寶石交易所的總裁，也是天然彩色鑽石協會亞洲（NCDIA Asia）的總裁。何先生擁有兩項鑽石專利，即：Sirikit 鑽石切工與 Bhumibhol 鑽石切工，旨在紀念泰國國王與王后陛下，並分別慶祝他們 68 歲與 60 歲生日的吉祥慶典。何先生是國際彩色寶石協會（ICA）董事會成員，之前曾擔任泰國寶石與珠寶貿易商協會副主席。何先生也是新成立的瑞士寶石基金會的聯合創始人。



Dr Pornsawat Wathanakul, International Consultant, Department of Earth Sciences, Faculty of Science, Kasetsart University, Bangkok, Thailand; GAHK Fei Cui Standard Project Expert Adviser

泰國農業大學理學院地球科學系國際顧問；香港寶石學協會（GAHK）翡翠標準測試方法項目專家顧問 Pornsawat Wathanakul 博士

Dr Pornsawat Wathanakul received the doctoral degree in Mineralogy and Geology of Mineral Deposits from RWTH Aachen, Germany, and was a chair of Earth Science, Faculty of Science, Kasetsart University, Bangkok, Thailand, and a former director of the GIT. She used to serve CIBJO as a member of Coloured Stone Steering Committee, a vice president of Gemmological Commission, and being now a member of Coral Commission. Pornsawat has visited most of major gem fields and constantly contributed her research on

coloured stones to international public. She is now an international consultant and invited speaker in Gem & Mineral Sciences, and it's her honour and pleasure as being one of GAHK Fei Cui Standard Project Expert Advisers.



Professor Dr Ren Lu, Distinguished Professor, Gemmological Institute, China University of Geosciences, Wuhan, China; GAHK Fei Cui Standard Project Expert Adviser

中國地質大學（武漢）珠寶學院（GIC）特聘教授；香港寶石學協會（GAHK）翡翠標準測試方法項目專家顧問 盧勒教授

Professor Dr Ren Lu is currently a distinguished professor at the Gemmological Institute, China University of Geosciences, Wuhan, China with expert knowledge on advancements in gem and jewellery industry, manufacture and trade connected to the world leading resources in gems, gem-cutting and gem-arts. His research interests is on gemmology, history and cultural heritage of Chinese and world gem and jewellery crafts. Prof Lu has held senior research positions at the Gemological Institute of America,

Carnegie Institution of Washington, Lucent/Bell Laboratories, University of Arizona, and Bayerisches Geoinstitut in Germany. Prof Lu serves on editorial board of journal "Gem and Gemology" and is invited guest speaker for International Natural Color Diamond Association (NCDIA), International Colored Gemstone Association (ICA), senior advisor of Gem and Jewellery for the Chinese National Cultural Industry Association and Cultural Creativity Commission, honorary advisor for the International Association of Jewellery Merchandize Planning Professionals (IAJMPP), senior advisor for the Myanmar Gem Standardization Technical Sub-Committee, and expert adviser for the Gemmological Association of Hong Kong (GAHK) Fei Cui Standard Project.

盧勒教授現任湖北省特聘專家、中國地質大學（武漢）珠寶學院（GIC）特聘教授、博士生導師。研究領域為寶石學，中外珠寶傳統工藝比對，珠寶歷史文化。熟悉國際國內寶石玉石產業鏈現狀與趨勢。

國際珠寶前沿動態和趨勢，擁有多維度國際珠寶行業頂級資源和人脈，包括重要寶石，高端加工，標誌性人物和機構。回國前任美國寶石學院（GIA 紐約）高級研究員；曾任美國亞利桑那大學（University of Arizona）項目研究員；美國朗訊/貝爾實驗室（Lucent Bell Laboratories）高級研究員；美國首都華盛頓卡內基研究院（Carnegie Institution）副研究員；德國巴伐利亞研究所（Bayerisches Geoinstitut）博士後，訪問研究員。盧教授現為國際珠寶行業龍頭雜誌美國寶石與寶石學（Gem and Gemology）及中國寶石與寶石學雜誌編委，國際天然彩色鑽石協會（NCDIA）特邀講者，國際彩色寶石協會（ICA）特邀講座專家，國家藝術基金綠松石人才培養項目特邀講座專家，中國文化產業協會文化創意委員會珠寶高級顧問，國際珠寶商品企劃專業行政人員協會（IAJMPP）榮譽顧問，緬甸寶石標準化技術委員會高級顧問和香港寶石學協會（GAHK）翡翠標準測試方法項目專家顧問。



Dr Hanco Zwaan, President of CIBJO Gemmological Commission
國際珠寶業聯盟（CIBJO）寶石學委員會主席 Hanco Zwaan 博士

Dr Hanco Zwaan joined the National Museum of Natural History Naturalis (now called *Naturalis Biodiversity Center*), Leiden, the Netherlands, in 1995, as curator of minerals and gems and became head of the *Netherlands Gem Laboratory* soon thereafter. Issuing gem and pearl identification reports, diamond grading reports, and teaching gemmology, is part of his daily work, as well as studying processes in the Earth's crust that have led to the formation of gemstones. Dr Zwaan has a PhD from Free University of Amsterdam on Geology, specializing on the formation of emeralds, with the publication 'the Gemmology, geology and origin of the Sandawana emerald deposits, Zimbabwe'. Apart from this focus on emeralds, he published articles on a variety of other gemmological and mineralogical topics, among which on Paraiba tourmaline, sapphire and pearls. He teaches part of the Netherlands Gem Laboratory's education program in association with Gem-A, London (Gemmology Foundation and Gemmology Diploma, leading to the world-wide recognised qualification FGA). Dr Zwaan is currently president of the World Jewellery Confederation (CIBJO) Gemmological Commission, dealing with nomenclature issues and laboratory best practices. On behalf of this commission he is also co-chairing a new committee on gem varietal names, dealing with variety definitions and trade names and will be participating in the announced working group on Fei Cui.



Mr Rui Galopim de Carvalho, Vice-President of CIBJO Sector A and Vice-President of CIBJO Coral Commission
國際珠寶業聯盟（CIBJO）Sector A 副主席；CIBJO 珊瑚委員會副主席 Rui Galopim de Carvalho 先生

Mr Rui Galopim de Carvalho FGA DGA is a Gem Education Consultant with a vast experience in the study of gem-set artefacts of historical heritage in National Museums and Religious Temples, being author of several books on the subject. Rui is currently associate editor of *The Journal of Gemmology*, a peer-review scientific magazine on gemmology, Vice-President of Sector A and of the Coral Commission of CIBJO - The World Jewellery Confederation, member of the Communications Committee of ICA - International Colored Gemstone Association and Advisory

Counsellor of AORP, the Portuguese Jewellery and Watchmaking Association. He is also an international lecturer on gemmology and the history of gem materials in Portuguese jewellery with strong presence in social media and was the founder of the popular Home Gemmology webinars during the first lockdown in 2020. Recently, he has been involved in the study of the gemstones at the Museu Nacional de Arte Antiga and has been appointed as one of the curators of the forthcoming Museu do Tesouro Real (Royal Treasury Museum), where the Crown Jewels and treasures of Portugal will be on display at the Palácio Nacional da Ajuda.



Mr Sumed Prasongpongchai, Director, The Gem and Jewelry Institute of Thailand (Public Organization), Thailand

泰國珠寶學院 (GIT) 主任 Sumed Prasongpongchai 先生

With the National Strategy of Thailand to promote the gem and jewelry business which is one of the most important revenue for Thailand Business, GIT was established to be the collaborator and facilitator to support the Thai gem and jewelry industry for its competitiveness both domestic and international markets. Mr Sumed Prasongpongchai, who is the Director of the Institution, leads the group of renowned gemologists and gem and jewelry researchers to gear toward that national direction. He is also the member of GIT executive board committee which is consisted of government body and industry entrepreneurs that help understanding the BOD Direction towards the national agenda and industry's needs. Working closely with the gem and jewelry international designers, well-known brands, associations and academic Institution locally and internationally makes him one of respected people in the gem and jewelry industry. Mr Sumed is an experienced director with a demonstrated history of working in the manufacturing and international marketing firms; skilled in marketing management, negotiation, business planning, sale, sale management, legal affairs, and sales administration; strong professional with a Master of Administration. GIT sponsor and support local integration projects in local gems and jewelry development program, to uplift those products for international market with sustainable, conduct research and develop gem and jewelry in full scale to be in line with the need of the gem and jewelry business, develop the labor tasks quality to serve needs of the industry, and promote the socially responsible campaign to gems and jewelry industrial in Thailand.

GAHK's 27th July Event Working Team Members 主要工作人員簡介



Mr Eddie Fan, Chairman, GAHK; GAHK Fei Cui Standard Project Working Team Member (Project Specialist)

香港寶石學協會 (GAHK) 主席 ; 香港寶石學協會 (GAHK) 翡翠標準測試方法項目工作小組成員 (項目專家) 范肇錦先生

Mr Fan has more than forty years solid experience in Fei Cui and diamond industry and was the team member of GAHK's Training Course for C&E Officers in 2009 and 2019. Mr Fan has been a project specialist of GAHK's ISO/IEC 17025 based projects of the development of "Standard Testing Methods for Fei Cui for Hong Kong" and "Standard Testing Methods for Diamond for Hong Kong" and also is the key member of the professional writer team of these two gemstone testing standards. Mr Fan is Member of Hong Kong Accreditation Service (HKAS) Task Force on Gemstone Testing.

范肇錦先生在翡翠與鑽石相關業務有四十多年經驗；亦有相關教學經驗，包括在 2009 年和 2019 年香港寶石學協會為香港海關舉辦的寶石學課程。范先生以項目專家的身份參與香港寶石學協會的 ISO/IEC 17025 項目「香港翡翠測試標準」和「香港鑽石測試標準」的撰寫工作。范先生現時為香港認可處（HKAS）「寶石測試專責小組」成員。



Dr Norman Siu, Director of Certification & Label Scheme and Director of Education, GAHK; GAHK Fei Cui Standard Project Working Team Member (Project Specialist)

香港寶石學協會（GAHK）認證及標籤計劃理事和教育理事；香港寶石學協會（GAHK）翡翠標準測試方法項目工作小組成員（項目專家）邵為忠博士

Dr Norman Siu joined the industry as a jewellery designer in early 1980's and has received many competition awards, including jewellery design, ceramic art and poster design etc. He has his first art & design exhibition, "Enamel and Titanium Jewellery Design Exhibition", in Hong Kong Art Centre in 1986.

Having obtained the Diploma of Gemmology of the Gemmological Association of Great Britain in 1992, he gained a master degree in design in 1995 and PhD degree (Jewellery Design) in the School of Design, the Hong Kong Polytechnic University in 2001. In 2004, Dr Siu has led a Hong Kong-Pearl River Delta jewellery industry manpower survey project and participated the similar nature research projects in 2007 and 2010 respectively. He was a Sector/Subject Specialist of Jewellery Art & Design of the Hong Kong Council for Accreditation of Academic and Vocational Qualifications (HKCAAVQ) since 2006, and a Member of VTC Jewellery, Watch and Clock Training Board in 2019. Dr Siu is Co-Founder of International Association of Jewellery Merchandize Planning Professionals (IAJMPP), Advisor of Innovation & Design Management Association and Consultant of Macau Goldsmith's Guild. Dr Siu has been the master student supervisor of Gemmological Institute, China University of Geosciences, Wuhan, China and is currently a member of the ISO/TC 174 Technical Committee Jewellery and Precious Metals of the International Organization for Standardization (ISO).

邵為忠博士投身珠寶行業四十年，獲多個香港及國際機構主辦的珠寶設計比賽、海報設計比賽、及陶瓷藝術比賽的獎項之外，擁有香港理工大學（PolyU）設計學院的哲學博士學位（珠寶設計）和設計學碩士學位和英國寶石學協會（Gem-A）的寶石學文憑。1986年，他在香港藝術中心舉行了人生中第一個「鈦金屬及珉瑯首飾設計展」。邵博士於2004年領導香港珠江三角洲珠寶業人力調查項目，並分別於2007年及2010年參與同類性質的研究項目。邵博士現為國際珠寶商品企劃專業行政人員協會（IAJMPP）聯合創始人、創新與設計管理協會（IDMA）顧問、澳門金業同業公會顧問，及中國地質大學（武漢）珠寶學院（GIC）研究生聯合培養導師。自2006年，邵博士被香港學術及職業資歷評審局（HKCAAVQ）委任為珠寶行業/學科專家，參與評審多個與設計、藝術、創意及文化產業有關的學位及資歷架構不同級別的課程。2019年，邵博士擔任香港職業訓練局（VTC）珠寶及鐘錶業訓練委員會委員。邵博士現時為國際標準組織（ISO）的ISO/TC174珠寶和貴金屬技術委員會的成員。



Assoc. Prof. Dr Edward Liu, Vice Chairman and Director of Education, GAHK; GAHK Fei Cui Standard Project Working Team Member (Project Specialist)
香港寶石學協會 (GAHK) 副主席和教育理事; 香港寶石學協會 (GAHK) 翡翠標準測試方法項目工作小組成員 (項目專家) 廖尚宜博士, 副教授

Dr Edward Liu is an international renowned research geologist and gemmologist who has long been engaging in the study of gem & mineral physics and mineral materials. His most prominent research is on the crystal chemistry and microstructure of Pezzottaite and Cs- and Li-rich Beryl. His research has involved considerably on-site work on pegmatite and metamorphic gems and minerals in Sri Lanka, Myanmar, Vietnam,

Madagascar, China and even Russia and his work has expanded to crystal morphology, spectroscopic studies and synchrotron radiation x-ray tomography (SRXRT). In 2002, Dr Liu was awarded the First Prize for Excellence in Science and Technology by the Chengdu Academy of Social Science. Dr Liu is a Fellow of the Gemmological Association of Great Britain and has been teaching gemmology for more than thirty years. He was a specialist and convener of technical board of the "Fei Cui Testing Methods and Laboratory Management System Development Project" (Hong Kong Council for Testing and Certification). He is a Director of the Asia-Pacific Gemstone and Technology Standardisation Alliance (AGA), a Chinese delegate to the International Gemmological Conference (IGC), a Scientific Committee member of the Dr. Eduard Gübelin Association for Research & Identification of Precious Stones, an Associate Professor of Guangzhou Xinhua University (former Xinhua College of Sun Yat-sen University), a member of the Hong Kong Accreditation Service (HKAS) Task Force on Gemstone Testing, and a life member of the Chinese Society for Mineralogy, Petrology and Geochemistry.

廖尚宜博士為國際知名的研究地質學家及寶石學家，長期從事寶石礦物物理及材料的科研工作，尤其在草莓紅綠柱石 (Pezzottaite) 和高鋰-鉍綠柱石的晶體化學及微結構研究上，取得卓越的成果。曾多次到斯里蘭卡、緬甸、越南、馬達加斯加、中國以至俄羅斯等地對偉晶岩及變質岩礦物進行實地考察。此外，其研究更擴展至晶體形態學、礦物光譜及同步輻射 X 射線形貌學等。2002 年，廖博士獲成都社會科學院頒發科技創新一等獎。廖博士為英國寶石學協會院士，教授寶石學逾 30 年。曾任香港檢測和認證局「翡翠測試方法及實驗室管理系統發展計畫」專家及技術委員會召集人(研究及撰寫香港翡翠測試標準)。現任亞太珠寶標準化技術聯盟(AGA)理事，國際寶石學會議(IGC)的中國代表、廣州新華學院(原中山大學新華學院)副教授，Dr. Eduard Gübelin 貴重寶石研究及鑒定協會科學委員、香港認可處寶石檢測專家及中國礦物岩石地球化學學會終身會員。



Mr Johnson Li, Director of Education and Director of Certification & Label Scheme, GAHK

香港寶石學協會 (GAHK) 教育理事和認證及標籤計劃理事 李鎰財先生

Mr Johnson Li is a Fellow of the Gemmological Association of Great Britain and a registered tutor of the Gem-A (UK) Gemmology Diploma Programme (UK Regulated Qualifications Framework Level 6). Mr Li has been the project specialist of GAHK's ISO/IEC 17025 based project of the development of "Standard Testing Methods for Fei Cui for Hong Kong". Mr Li has nearly forty years solid experience in jewellery industry and was the team member of GAHK's Training Course for C&E Officers in 2009 and 2019. Mr Li has been an

industry specialist of Hong Kong Council for Academic Accreditation and Vocational Qualification.



Hong Kong International Jewellery Show
香港國際珠寶展



Hong Kong International Diamond, Gem & Pearl Show
香港國際鑽石、寶石及珍珠展

李鎰財先生有四十年珠寶業經驗；曾經擔任香港學術及職業資歷評審局 (HKCAAVQ) 珠寶行業/學科專家；2009 年和 2019 年香港寶石學協會為香港海關舉辦的寶石學課程的導師；曾經以項目專家的身份參與香港寶石學協會的 ISO/IEC 17025 項目「香港翡翠測試標準」的撰寫工作。李先生有近二十年寶石學教學經驗，現時為英國寶石學協會 (Gem-A) 寶石學文憑 (英國 Regulated Qualifications Framework Level 6) 的註冊導師。